

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2001 — 1640 [C — 2001/14103]

23 MARS 2001. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Office national du Ducroire qui constituent un même degré de la hiérarchie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, modifié par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 17 juin 1991 portant modification de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire;

Vu l'approbation ministérielle du 2 mars 1998 de la décision du Conseil d'Administration de l'Office national du Ducroire du 26 mai 1997 portant fixation du cadre organique de cet organisme;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis du 16 mars 2000 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En vue de l'application aux agents de l'Office national du Ducroire de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les divers grades constituant un degré de la hiérarchie sont déterminés de la manière suivante :

- 1^{er} degré : les grades de directeur général, directeur et du rang 15;
- 2^e degré : les grades des rangs 14 et 13;
- 3^e degré : les grades du rang 12;
- 4^e degré : les grades du rang 11;
- 5^e degré : les grades des rangs 25 et 24;
- 6^e degré : les grades des rangs 23 et 22;
- 7^e degré : les grades du rang 21;
- 8^e degré : les grades du rang 34;
- 9^e degré : les grades des rangs 33 et 32;
- 10^e degré : les grades du rang 31;
- 11^e degré : les grades des rangs 44 et 43;
- 12^e degré : les grades des rangs 42 et 41.

Art. 2. L'arrêté royal du 3 mars 1987 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel de l'Office national du Ducroire qui constituent un même degré de la hiérarchie, est abrogé.

Art. 3. Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,

L. MICHEL

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 2001 — 1640 [C — 2001/14103]

23 MAART 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van de Nationale Delcrederedienst die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 17 juni 1991 tot wijziging van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst;

Gelet op de ministeriële goedkeuring van 2 maart 1998 van de beslissing van de Raad van Beheer van de Nationale Delcrederedienst van 26 mei 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van deze instelling;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies van 16 maart 2000 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Economie en Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing op de personeelsleden van de Nationale Delcrederedienst van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, worden de verschillende graden die een trap van de hiërarchie vormen, vastgesteld als volgt :

- 1e trap : de graden van directeur-generaal, directeur en van rang 15;
- 2e trap : de graden van de rangen 14 en 13;
- 3e trap : de graden van rang 12;
- 4e trap : de graden van rang 11;
- 5e trap : de graden van de rangen 25 en 24;
- 6e trap : de graden van de rangen 23 en 22;
- 7e trap : de graden van rang 21;
- 8e trap : de graden van rang 34;
- 9e trap : de graden van de rangen 33 en 32;
- 10e trap : de graden van rang 31;
- 11e trap : de graden van de rangen 44 en 43;
- 12e trap : de graden van de rangen 42 en 41.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 3 maart 1987 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van de Nationale Delcrederedienst die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven.

Art. 3. Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 23 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,

L. MICHEL

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE
Le Ministre des Entreprises et Participations publiques,
R. DAEMS

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE
De Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,
R. DAEMS

F. 2001 — 1641 (F. 2001 — 483)

[C — 2001/14092]

14 FEVRIER 2001. — Arrêté royal fixant les redevances auxquelles est soumise l'utilisation de services publics intéressant la navigation aérienne. — Errata

Au *Moniteur belge* du 21 février 2001 (page 5103) et du 29 mars 2001 (page 10256) :

Dans l'arrêté royal du 14 février 2001 fixant les redevances auxquelles est soumise l'utilisation de services publics intéressant la navigation aérienne modifié par l'arrêté royal du 26 mars 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 2, § 1^{er}, 8°, a), second et troisième tirets, les mots "l'article 16, § 6" sont remplacés par les mots "l'article 15, § 6";

2° dans l'article 10, § 1^{er}, b) :

— les mots "la somme en francs" sont remplacés par les mots "la somme en EUR";

— la formule " $Bi = (2000 \times Zi) + 2000$ " est remplacée par la formule " $Bi = (50 \times Zi) + 50$ ";

— les mots "l'article 16, § 6" sont remplacés par les mots "l'article 15, § 6";

3° dans l'article 13, § 1^{er}, les mots "l'article 16, § 6" sont remplacés par les mots "l'article 15, § 6";

4° dans l'article 14, § 1^{er} :

- la formule

"15 EUR x $\sqrt{\frac{5}{50}}$ " du texte français est
remplacée par la formule suivante
"15 EUR x $\sqrt{\frac{Z}{50}}$ ";

— les mots "l'article 16, § 6" sont remplacés par les mots "l'article 15, § 6";

5° dans l'article 15, § 2, dernier alinéa, les mots "l'article 10" sont remplacés par les mots "l'article 11";

6° dans le tableau de l'annexe concernant l'article 10, la ligne suivante est insérée après la ligne du § 1^{er}, b) :

formule	50	2000	formule
---------	----	------	---------

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 1642

[C — 2001/22364]

19 AVRIL 2001. — Arrêté royal approuvant la version révisée de la monographie vaccin conjugué de *Haemophilus type b* de la 3^e édition de la Pharmacopée européenne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juin 1969 portant approbation de la Convention relative à l'élaboration d'une Pharmacopée européenne, faite à Strasbourg le 22 juillet 1964;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1997 approuvant la Pharmacopée européenne, 3^e édition;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1998 approuvant le premier addendum à la 3^e édition de la Pharmacopée européenne intitulé "ADDENDUM 1998";

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2000 approuvant le deuxième addendum à la 3^e édition de la Pharmacopée européenne intitulé "ADDENDUM 1999";

N. 2001 — 1641 (N. 2001 —)

[C — 2001/14092483]

14 FEBRUARI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de vergoedingen waaraan het gebruik van openbare diensten betreffende de luchtvaart is onderworpen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2001 (blz. 5103) en van 29 maart 2001 (blz. 10256) :

In het koninklijk besluit van 14 februari 2001 tot vaststelling van de vergoedingen waaraan het gebruik van openbare diensten betreffende de luchtvaart is onderworpen gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 maart 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2, § 1, 8°, a), tweede en derde streepje, worden de woorden "artikel 16, § 6" vervangen door de woorden "artikel 15, § 6";

2° in artikel 10, § 1, b) :

— worden de woorden "de som in frank" vervangen door de woorden "de som in EUR";

— wordt de formule " $Bi = (2000 \times Zi) + 2000$ " vervangen door de formule " $Bi = (50 \times Zi) + 50$ ";

— worden de woorden "art. 16, § 6" vervangen door de woorden "artikel 15, § 6";

3° in artikel 13, § 1, worden de woorden "art. 16, § 6" vervangen door de woorden "artikel 15, § 6";

4° in artikel 14, § 1 :

- wordt in de Franse tekst de formule

"15 EUR x $\sqrt{\frac{5}{50}}$ " vervangen door de
volgende formule "15 EUR x $\sqrt{\frac{Z}{50}}$ ";

— worden de woorden "art. 16, § 6" vervangen door de woorden "artikel 15, § 6";

5° in artikel 15, § 2, laatste lid, worden de woorden "artikel 10" vervangen door de woorden "artikel 11";

6° in de tabel van de bijlage betreffende artikel 10 wordt, na de regel van § 1, b), de volgende regel ingelast :

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 1642

[C — 2001/22364]

19 APRIL 2001. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de herziene monografie *geconjugueerd haemophilus type b* vaccin van de 3de uitgave van de Europese farmacopée

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 juni 1969 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de samenstelling van een Europese Farmacopée, opgemaakt te Straatsburg op 22 juli 1964;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1997 tot goedkeuring van de Europese Farmacopée, 3de uitgave;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1998 tot goedkeuring van het eerste addendum bij de 3de uitgave van de Europese Farmacopée, getiteld "ADDENDUM 1998";

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2000 tot goedkeuring van het tweede addendum bij de 3de uitgave van de Europese Farmacopée, getiteld "ADDENDUM 1999";